

КОНТРОЛЬ РАЗВИТИЯ У УЧАЩИХСЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ

Фатхуллова К.С., Сулайманова Х.Х.

Казанский (Приволжский) федеральный университет

За последние годы значительно активизировалась работа по совершенствованию методов и средств контроля в условиях школьного обучения. В данной статье рассматриваются проблемы организации контроля на основе интерактивных тестов, которые позволяют выявить уровень развития у учащихся языковой компетенции на татарском языке. Только целенаправленный систематический контроль знаний учащихся с использованием современных форм может позволить им лучше усвоить языковые знания, выработать и закрепить умения, превратить их в соответствующие коммуникативные навыки. Система контроля по татарскому языку требует учета лингвистических особенностей фонетического, лексического и грамматического материала, изучаемого в процессе школьного обучения. Для успешного результата обучения необходимо внедрение инновационных форм, обеспечивающих своевременную обратную связь между учащимися и учителем. В настоящее время одним из наиболее инновационных и востребованных методов оценки знаний учащихся является компьютерное тестирование, использование которого вызвано потребностью школы в объективной информации об уровне языковой подготовки школьников. Целью тестирования является выявление уровня подготовленности учащихся по основным разделам татарского языка. Тестирование позволяет оценить уровень усвоения лексико-грамматического и речевого материала за определенный период обучения и увеличивать прогностические возможности системы контроля. Корректное использование тестов помогает учителю в полной мере оценить языковой потенциал обучающихся, который может быть актуализирован в процессе изучения татарского языка.

Ключевые слова: современные средства контроля, тестовый контроль, лингвистическая компетенция, языковые единицы, фонетика, лексика, грамматика.

CONTROL DEVELOPING STUDENTS' ACUTE; LINGUISTIC COMPETENCE IN TATAR

Fatkhullova K.S., Sulaymanova K.K.

Kazan (Volga) Federal University

In recent years has stepped up efforts to improve the methods and means of control in school. This article discusses the problems of the organization of control based on online tests that can detect the level of development of students' language competence in Tatar. Only purposeful systematic monitoring of students' knowledge with the use of modern forms may allow them to better learn their language skills, to develop and strengthen the ability to turn them into appropriate communication skills. The control system for the Tatar language requires consideration of linguistic features of phonetic, lexical and grammatical material studied in school. For successful learning outcomes is necessary to introduce innovative forms of providing timely feedback between students and teacher. It is now one of the most innovative and popular methods of student assessment is a computer testing, the use of which is caused by the need to school in objective information about the level of language training school. The purpose of testing is to identify the level of preparedness of students in the main sections of the Tatar language. Testing to evaluate the level of assimilation of lexical-grammatical and linguistic material over a period of learning and increase the predictive capabilities of the system of control. The proper use of tests helps the teacher to fully evaluate the potential of language learning, which can be updated in the course of studying the Tatar language.

Key words: modern means of control, test control, linguistic competence, linguistic units, phonetics, vocabulary, grammar.

Основная задача модернизации языкового образования в Республике Татарстан заключается в повышении его качества и эффективности. Это предполагает не только структурные и организационные изменения, но и значительное обновление содержания

образования, приведение его в соответствие с требованиями времени и задачами развития республики.

Статус татарского языка как государственного требует от носителей языка лингвистических знаний, необходимых для полноценной языковой коммуникации в устной и письменной формах. В последние годы достигнуты определенные изменения в реализации практической цели обучения татарскому языку в школе, благодаря чему расширилась сфера приложения контроля, возросли возможности его положительного влияния на учебно-педагогический процесс, возникли условия для рационализации самого контроля как составной части этого процесса. Контроль знаний и умений учащихся является важным элементом образовательного процесса, и учителя сталкиваются с различными проблемами при оценивании результатов обучения татарскому языку. Основные недостатки при осуществлении контроля по татарскому языку заключаются в следующем: неправильное понимание его функций, неоправданная переоценка его роли в процессе обучения, превращение контроля в самоцель; использование однообразных методов контроля; субъективизм в выставлении оценок; отсутствие четких и обоснованных критериев оценки уровня сформированности у учащихся языковой компетенции на татарском языке. Только целенаправленный систематический контроль знаний учащихся с использованием современных форм может позволить им лучше усвоить языковые знания, выработать и закрепить умения, превратить их в соответствующие коммуникативные навыки. Современная татарская школа нуждается в системе контроля, обеспечивающей целенаправленность, разнообразие, преемственность и последовательность.

Система контроля по татарскому языку требует учета лингвистических особенностей фонетического, лексического и грамматического материала, изучаемого в процессе школьного обучения, так как каждый язык состоит из различных по своей коммуникативной значимости единиц. Таким образом, система контроля по татарскому языку, его формы и методы, типы заданий обусловлены языковой спецификой отобранного материала, своеобразием используемых в татарской речи коммуникативных конструкций.

Для того чтобы результат обучения татарскому языку был успешным, необходимо внедрение инновационных форм, обеспечивающих своевременную обратную связь между учащимися и учителем. В связи с этим одной из наиболее актуальных лингводидактических проблем является объективизация и стандартизация контрольно-измерительных материалов по татарскому языку, а также применение на практике тестовых заданий на основе компьютерных технологий. Контрольно-оценочный этап является важным компонентом учебного процесса, поскольку дает возможность повысить мотивацию и ответственность

школьников, а также выявить сильные и слабые места используемых учителем методов и форм работы.

В настоящее время одним из наиболее инновационных и востребованных методов оценки знаний учащихся является компьютерное тестирование, использование которого вызвано потребностью школы в объективной информации об уровне языковой подготовки школьников. Целью тестирования является выявление уровня подготовленности учащихся по основным разделам татарского языка (фонетика, орфография, лексика, словообразование, морфология, синтаксис, пунктуация, нормы речи). Тестовые контрольно-измерительные материалы разрабатываются в соответствии с программой общеобразовательной школы и действующими учебниками. При их создании, во-первых, соблюдаются такие критерии качества, как *валидность, корректность, дифференцирующая способность*; во-вторых, учитывается соответствие тестовых заданий таким дидактическим принципам, как научность, систематичность, объективность и др. [7].

Тестирование позволяет оценить уровень усвоения лексико-грамматического и речевого материала за определенный период обучения и увеличить прогностические возможности системы контроля. Корректное использование тестов помогает учителю в полной мере оценить языковой потенциал обучающихся, который может быть актуализирован в процессе изучения татарского языка. Даже проверка уровня интеллектуального развития может и должна быть введена в тесты в скрытой форме, что становится реальным при включении в тест нетривиальных «многомерных» заданий, апеллирующих не только к оперативной памяти респондентов, но и к их мыслительным способностям [4].

В отличие от традиционных методов контроля компьютерное тестирование имеет ряд существенных преимуществ, а именно:

- обеспечивает технологичность процедуры проведения проверки, правильное и быстрое восприятие содержания задания, объективность оценки результатов, максимальный охват учебного материала и однотипность заданий для всех учащихся, а также беспристрастность процедуры лингвометодического контроля;

- дает возможность сопоставить уровень лингвистической компетенции учащихся разных классов и уровень организации учебного процесса по татарскому языку у разных преподавателей;

- исключает субъективизм учителя, проводящего проверку;

- избавляет учителя от необходимости распечатывать тесты и проверять их вручную [2].

К числу достоинств тестового компьютерного контроля нужно отнести и то, что учащиеся, во-первых, имеют возможность сразу после проверки узнать свою оценку, во-вторых, эти показатели являются прозрачными для всех школьников, и, в-третьих,

появляется оперативная информация об успеваемости каждого ученика по татарскому языку. Компьютерное тестирование, как и традиционные формы контроля, выполняет ряд дидактических функций: обучающую, диагностическую, воспитывающую, развивающую, обобщающую и прогностическую.

На уроках татарского языка тестирование служит средством диагностики трудностей усвоения языкового материала учащимися, мерой определения уровня обученности и способом прогнозирования успешности или неудач обучения. Заложенные в тестировании возможности – это быть орудием научного познания, объективации результатов обучения и повышения эффективности обучения татарскому языку. Но тесты могут быть реализованы в условиях школьного обучения лишь при знании учителями лингвистических, методических и психологических принципов тестирования и овладении его приемами.

К тестам наука предъявляет такие требования, как определенность, простота, однозначность и надежность. Поэтому при составлении заданий теста следует соблюдать следующие правила: задания должны быть сформулированы четко, кратко, чтобы все учащиеся понимали смысл того, что у них спрашивается; ни одно задание теста не должно служить подсказкой для ответа на другое; тесты должны включать и теоретические, и практические задания; важно соблюдать методический принцип «от простого к сложному». Электронные тесты удобны и тем, что через некоторое время можно их дополнить, а отдельные задания менять.

«Тестовые оболочки», используемые для проведения компьютерного тестирования на уроках татарского языка, представляют собой программу, в которой пользователь забивает в определенный файл вопросы с ответами. Таким образом, формируется база тестовых заданий. При запуске программы дается возможность выбора нужных в данный момент тестовых заданий. Использование компьютеров расширяет возможности в применении различных форм тестов. В частности, возможна автоматическая проверка ответов.

В настоящее время тестовый контроль знаний считается наиболее эффективным, так как итоговой формой контроля знаний учащихся за курс общеобразовательной школы является ЕГЭ, основу которого составляют тестовые задания (разделы А и В). Поэтому уже с начальной ступени обучения целесообразно использовать различные тестовые задания для проверки знаний и умений учащихся по татарскому языку: открытые и закрытые тесты; выбор нескольких правильных ответов из предлагаемых вариантов и т.д. Учитывая особенности татарского языка, с целью контроля знаний учащихся можно использовать тематические, лексико-грамматические тесты и т.д. Таким образом, используя различные приемы тестового контроля в сочетании с традиционными формами текущего контроля,

можно добиться положительных результатов в формировании у учащихся лингвистической компетенции на татарском языке.

В соответствии с учебным планом в каждой четверти предусмотрены контрольные уроки, информация о которых доводится учителем до сведения учащихся заранее. С этой целью мы в своей практике разработали собственную систему контроля промежуточных и итоговых знаний учащихся по татарскому языку с применением компьютерных тестов. В качестве примеров можно привести следующие задания, которые используются нами при составлении тестов.

1. Задания в форме вписывания словосочетания, фразы или предложения. Они характеризуются отсутствием ограничений в ответах по сути задания при строгом соблюдении требования однозначности правильного ответа.

Дөресҗавапны яз.

Жыйнак җөмлә ул – ...

Аныклагыч ул – ияртүче сүздән соң килеп, ...

2. Задания, которые предполагают один возможный вариант ответа, который необходимо вписать в форме слова, символа или знака.

а) Нокталар урынына тиешле сүзне куй. Бер үк тамырдан ясалган сүзләр ... сүзләр дип атала.

ә) Жөмләне тиешле тыныш билгесе белән тулыландыр. Урман – ... илһам чыганагы.

3. Тестовые задания с множественным выбором ответа. В этих заданиях необходимо подчеркнуть или отметить номер ответа, который ученик считает правильным.

Дөрес билгеләмәне тап.

а) Сан ул – сүз төркеме.

ә) Сан ул – җөмлә кисәге.

б) Сан ул – сүзнең мәгънале кисәге.

4. Задания, которые требуют смыслового соединения элементов двух списков, приравнивания различных понятий.

Тәңгәллек булдыр:

рәвеш егерме

сыйфат тиз

сан ярата

алмашлык эшчән

фигыль берничә

5. Тестовые задания, которые требуют от учащегося восстановления логической последовательности слов в предложениях или предложений в тексте.

*Дөрес текст барлыкка килсен өчен, жәмләләрне нинди тәртиптә урнаштырырга кирәклеген
жәяләр эчендә күрсәт.*

А. Ниһаять, алар Тукай урамына килеп эҗиттеләр.

Ә. Әмма бер кулы яньчелгән бала Рөстәм булып чыкмады.

Б. Һашим абый, эҗыелган халык төркемен ера-ера, яраланган бала янына йөгәрде.

В. Һашим абый врачка булышты да өенә юнәлде. (...), (...), (...), (...).

6. Тестовые задания с альтернативным типом ответов. Они предполагают наличие двух вариантов ответов: да или нет (правильно – неправильно) Эти задания способствуют выявлению уровня усвоения сложных развернутых определений или правил.

Дөрес эҗавапларны билгелә.

Аныклагыч ул – ияртүче сүздән соң килеп, аның мәгънасенә өстәмә аныклык, төгәллек кертә торган эҗөмлә кисәге.

Әйе. Юк.

Аныклагыч эҗөмләнең баш кисәкләрен генә ачыклап килә ала.

Әйе. Юк.

Фигыль белән белдерелгән хәбәрне ачыкый торган аныклагыч алдыннан ике нокта куела.

Әйе. Юк.

Такие формы работы дополняют традиционную систему контроля и способствуют дальнейшей модернизации языкового образования, повышению качества и результативности обучения татарскому языку. При обучении татарскому языку нами используются отдельные задания с целью проверки фонетических, лексических и грамматических навыков учащихся. В качестве примеров могут служить следующие тесты.

А1. Тел белеменең бер тармагы буларак лексикография фәне нәрсәне өйрәнә?

а) сөйләм авазларын язуда бирү ысулларын өйрәнә;

б) сүзләрнең туры һәм күчерелмә мәгънәләрен өйрәнә;

в) телдә барлыкка килә торган яңа сүзләрне өйрәнә;

г) сүзлекләр төзү теориясен һәм практикасын өйрәнә.

А2. Иртәнге сүзендә нинди фонетик закончалык күзәтелә?

а) иренләшү күренеше;

б) кире охшашлану (кире ассимиляция);

в) аваз кыскару күренеше;

г) охшашсызлану күренеше.

А3. Түбәндәге бирелгән мисаллар арасынан утлы табага бастыру фразеологизмына синоним сайлап алыгыз.

а) салты якка салам кыстыру;

б) энә күзеннән үткәрү;

в) арт сабагын укыту;

г) көймәсе комга терәлү.

А4. Тәртипсезлек сүзенең тамырына нинди кушымчалар ялганган?

а) бәйләгеч кушымча гына;

б) модаль кушымча + сүз ясагыч кушымча;

в) ике сүз ясагыч кушымча;

г) бу – тамыр сүз, кушымчасы юк.

А5. Балки, фәкать сүзләре кайсы сүз төркеменә керә?

а) кисәкчәләр;

б) теркәгечләр;

в) хәбәрлек сүзләр;

г) аваз ияртемнәре.

А6. Сингармонизм законына буйсынган сүзләрне күрсәтергә.

а) ир-ат, Илшат, турнир, бодай;

б) ата-ана, Мәрьям, үзсүзле, гөлҗимеш;

в) дәнъя, һәрвакыт, кино, батырлык;

г) жир-су, бишьеллык, эни, берөзлексез.

А7. Кайсы сүзләрдә һ хәрефе төшеп калган?

а) шә...ес, ...әл;

б) ка...арман, ...аман;

в) ...әзер, бә...ет;

г) мә...әббәт, ша...ит.

Использование нетрадиционных видов контроля в экспериментальных классах показало, что ученики не только успешно усвоили языковой материал, но и изменили свое отношение к предмету «Татарский язык», и эта система контроля стала для них настоящим открытием. На вопрос «Нравятся ли Вам нетрадиционные формы контроля?» положительно ответили 82,6% прошедших эксперимент учеников, отрицательно высказались 6,4%, затруднились с ответом 11%. Большинство ответивших подчеркнули такие стороны нетрадиционных форм контроля, как наглядность, объективность оценки, твердо установленные «правила». Этот же вопрос был предложен и педагогам, из них 46,2% затруднились с ответом (в основном, молодые педагоги), положительно ответили 38,2%, отрицательно – 15,6%.

Анализ ответов учащихся на вопросы тестов показал что учащиеся испытывают особые трудности в подборе синонимичных слов, антонимов, определении разновидностей сложноподчиненных предложений синтетического типа, правописании ь и ъ в словах и т.д.

Выявленные недочеты объясняются недостаточной работой учителя по предупреждению лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок учащихся.

Таким образом, лингводидактическое компьютерное тестирование позволяет охватить проверкой усвоение учащимися большей части языкового материала и затратить на это минимум времени; может применяться на разных этапах обучения с целью оценки языковых достижений учащихся.

Список литературы

1. Алпатова Р.С. Оценка качества подготовки выпускников основной школы по иностранному языку / Р.С. Алпатова, И.Л. Бим. – М. : Дрофа, 2002. – 160 с.
2. Бухмин В.С., Габдрахманова Л.А., Фатхуллова К.С. Тестовый контроль в системе педагогического мониторинга // Альманах современной науки и образования. – Тамбов : Грамота, 2008. – № 10. – С. 43-46.
3. Быкова В.Г. Мониторинг в образовательном учреждении // Завуч для администрации школ. Педагогический поиск. – 2004. – № 6. – С. 87-106.
4. Дятлова К.Д. Системный подход к составлению и анализу качества педагогических тестов по биологии : монография. – Н. Новгород : НГСХА, 2006. – 239 с.
5. Майоров А.Н. Теория и практика создания тестов для системы образования. – М. : Интеллект-центр, 2002. – 296 с.
6. Сулайманова Х.Х. Мониторинг – инструментарий при работе с качеством обучения татарскому языку // Ученые записки университета имени П.Ф. Лесгафта. – 2011. – № 8 (78). – С. 175-179.
7. Тестирование в обучении русскому языку как иностранному: современное состояние и перспективы / под общ. ред. Т.М. Балыхиной. – М., 2003.
8. Фатхуллова К.С. Совершенствование методики контроля в обучении татарскому языку // Вестник Вятского гос. гуманитар. ун-та. Т. 3. Педагогика и психология. – 2010. – № 2 (3). – С. 118-121.

Рецензенты

Юсупова Альфия Шавкетовна, доктор филологических наук, профессор кафедры теории перевода и речевой коммуникации Института филологии и искусств Казанского (Приволжского) Федерального университета, г. Казань.

Галиуллина Гульшат Раисовна, доктор филологических наук, профессор кафедры теории перевода и речевой коммуникации Института филологии и искусств Казанского (Приволжского) Федерального университета, г. Казань.